

Σαραντα εννοιων εβαρξια.

1916 تاريخ عمانى انجمنى جموعه سى 30

کوندردوک آدلره کرکی کبی تنبیه و تأکید ایده سنکه بوله و اینزه خلاف شرع و قانون کمنه بی دخل و تعرض آندرمه لر . فی 11 شوال 967 .

«استانبول قاضیسنه حکم که»

محروسه مزبورده اولان عمارتلره و سرائیله و یریلان قیون هر قننی قصابدن اولورسنه من بعد قیون امینی معرفتی ایله و یریلوب و یهودی طایفه سنه کونده سسکسان قیوندن زیاده قیون و یریله سنه امر ایلوب بیوردوم که امر اوزره عمارتلره و سرائیله و یریلان قیون سنک معرفتک ایله امین تعین ایله و کی قصابدن و یریلوب اولوب ایده متولیلر و شهر امینی و غیره دخل و تعدی آتیه لر و یهودی طایفه سنه دخی هر کس سسکسان قیوندن زیاده قیون و یریلوب امره مخالف کمنه یه ایش آندرمه سن . فی 9 شوال المکرم 973 « (1)

Διατάξεις του εναντιον των κληρικων της εποχης των Μοχων Τσαχου

«قیون خدمتده اولان الی جافشه حکم که»

قرق کلیسا جابیندن قرق سوروی قیون کچوب اون برسورسی محروسه «استانبوله کلوب اولان سوروسی نایبه اولدوغی استماع اولنغین بیوردوم که حکم شریفم واصل اولیجا ق کوره سنی و کلک علی ندر بونجه قیون نیجه اولمشدر . بوجهله قیون تأیید اونق سنوک اهمالکه و یا طمع خانکه جل اولور . کچن سنه اکیوزبیک مقداری قیون کلمشدر . بوییل هنوز قرق بیک قیون داخی کلامشدر . اصلی تهر اوکات مقید اولوب تدارک اوزره اولاسن . صکره اهمالک سببی ایله معاتب اولورسن . اکا کوره بصیرت اوزره اولوب محروسه استانبول ذخیره سیچون کلان قیوندن محیه ادر نه ده واقع اولان عمارته بر مقدار قیون و یردو ککدن غیره خارجدن بر فرده بر قیون و یرمیوب محروسه استانبول ذخیره سیچون کلان بیقصور علی التوالی کوندروب بتشدیرمک ارنجه اولاسن و ذکر اولنان سوروی قیونی تقیع ایلوب علی التعجیل یازوب خبرین کوندره سن . قیون خدمتی تمام اولونجه مشارالیه سنکله خدمت اوزره اولوب اکیکوز معا کوره سز . فی 13

ربیع الاول 973 « (2) 973 ypar . 1590 . X

(1) دیوان هایون مهمه دفتری ، نومرو 5 ، ص 50

(2) دیوان هایون مهمه دفتری ، نومرو 5 ، ص 140

Επιθε Απογραφικης Αρχης κ. Ν. Γ. -
Επιθε Χαρακτων κ. Χ. Ε. Γεωργίου.

«روم ایلیک صاع قولنده اولان قاضیلره حکم که

حالیا محروسه استانبولده ات باینده مضایقه اولغین تحت قضا کوزده اولان جلب طایفه سنک حالیا ارسال اولنجق موسم قیونلری نمدار اولوب و نمداری تدارک اولتوب ارسال اولنجق اوزره ایدوکی بلنمک لازم اولغین بیوردوم که هر بریکونه بالذات مقید اولوب تحت قضا کوزده اولان جلب طایفه سن کتوروب داخی اوزرلرینه مقید اولان قیونی دفترموجبنجه تدارک ادروب وقتی وموسمی ایله هر موسم قیون بیقصور اخراج ایلیوب داخی انوک کپی مال خدمتده اولنلریکوز برار بایعلریکوز و ادملریکوز ایله مال خدمتته مأمور اولیانلریکوز بالذات بیوروب بیقصور کتوروب محروسه منبورهیه تسلیم آدره سز . شویلمکه بریکوز تحت قضا کوزده اولان جلب طایفه سنه دفتر موجبنجه یازیلان قیونلرین باتام تدارک ادروب سوروب کتوروب تسلیم آیمه سز و یاخود نقصان اوزره کتوروب و یاخود هر قیونی تعیین اولنان موسمدن کچ کتوره سز و یاخود یولده قصاباره بیع ادروب تلف آدره سز اصلا بر فردک عذری قبول اولتوب سده سعادتده اولان جلب دفترنه تطبیق اولتوب نقصان اوزره کتورنلرک منصب لری التماغله قونلیوب انواع عتاب و عقابه مستحق اولق مقرر اولوب اکا کوره مقید اولوب احوال و مساعله دن و کمنه به صحاب آتمکدن زیاده احتیاط و اجتناب ایلیوب هر بریکوز تحت قضا کوزده واقع اولان خلیله دفتر موجبنجه تعیین اولنان قیونلرین وقتی وموسمی ایله تدارک ادروب مال خدمتده اولیانلریکوز لزوم اوزره سوروب بالذات کتوروب و مال میری خدمتده اولمیریکوز نایبلریکوز و برار ادملریکوز ایله کتوروب تسلیم آتمکده دقیقه فوت آتمه سز و هر بریکوز بالفعل تحت قضا کوزده نمدار جلب اولوب و اوزرلرینه تقدیر اولتوب حالیه ارسال اولنجاق نمدار قیونلری اولوب تدارک اولنلرلردر مفصل یازوب منبوره ایله عرض ایده سز . فی سلح محرم ۹۶۷ .

«دیار بکر بکر بکیمنه حکم که

حالیا محمیة استانبولده ات خصوصنده زیاده مضایقه اولغین محمیة منبوره ذخیره سیچون ترکان قیونلرندن قیون کوندرله سن امر ایدوب بیوردوم که سنه سابقه ده کوندر دوکک اوزره ترکان قیونلرندن قیون چیقاروب آدم قوشوب صاحب لری و یاخود و کیلر لیه محمیة منبورهیه ارسال ایده سنکه کتوروب بیع ایدوب اصحابنه تجارت و محروسه منبوره خلفنه ست معیشت اولا و بیله قوشوب

Тоолиа Ҷазираи Тоҷикон

Таърихи ҳақиқатҳои ҷазираи Тоҷикон дар ҷазираи Тоҷикон

Курсовая

1916 Астанабоқ асоқ ағаше ва аحوал тјарияте

« Қлебе ва штеб ва скоуб ва астровеже ва текуш ва сланик ва сеериз ва тимор
ҳасари ва драма ва бикиже қреשו ва танаар ва зарари ва сурфиже ва флорне ва копрело
ва фана ва җтаље ва бикишер ва қирҗиқ ва манастер ва еортеҳсари қазилрине ҳккме

Ҳерикоз теҳт қуасандн Ҳоросу Астанабул ذخيرهسيچون ارسال اولنان
اغنامدن طقوز يوز تمش بر سنه سنده ارسال اولنان قورجق اغنامي موسمندن
باقی قلان يدي بيگ يوزاللي اغنام وارسالیه دفترنده مقید اولوب تسلیم اولتیا
اون بيگ ايکيوز التمش بش اغنام وطقوز يوز تمش سنه سنده ارسال اولنان
قرمان اغنامي موسمندن باقی قلان يديسوز التمش اکی اغنام برلوسندن جمع
وتحصیل اولنوب موسم قیونی ایله ارسال اولتی ایچون چاوش اوغلارندن قاسم
دفتر ایله ارسال اولمشدر . بیوردوم که واریحق Һерیکоз تحت قضاسنده واقع
اولان باقی قیون اکر قورجق قیونی باقی سیدر واکر قرمان قیونی باقی سندندر
Һерیکمه مقدار قیونی باقی قالمش ایسه ارسال اولنان دفتر موجبجه برلویرندن
بیقصوو اخراج وتحصیل اندروب برفرده برقیونی باقی قوموب دفتر ایدوب
موسم قیونی ایله ارسال اولنان بران ادملریکوز ایله ارسال ایله سن . بو بابده
کرکی کبی مقید اولوب ذکر اولنان ایلتیک تحویل وارسال اتمکده کمال اقدام
واهتمامکز ظهوره کتوره سن . شویلیکه اهلکار سیای ایله ذکر اولنان اغنام
تحویل اولنوب موسم قیونی ایله ارسال اولتمده معاتب اولورسک و بو پهانه ایله
کسنه دن اخذ و جلب مال اولتمقدن җазираи Тоҷикон . اکا کوره مقید اولوب
باب دفترنده دقیقه فوت ایتمه سن . ۱۸ محرم الحرام ۱۲۷۱ ۹۶۶

۹۶۶ ۱۵۹۳ ۲۰

ذوالقادرلو بکلر بکینه حکم که

استانبول ذخیره سیچون صاحبزایه ایکی بیگ سکنز یوز قیون کوتیلروب
دارندکان مالقوج وایر وچلی و شکرلی و یروب و بهرام و پیرسلتان نام سپاهیلره
قوشوب کوندرلدی دیو دفتر ایدوب بلدرمش سن . مذکورلردن مزبور بهرام
کلیوب باقی بش نفر سپاهی ذکر اولنان قیونلری کتوروب سسده سعادتیه
تسلیم اندوکلری اجلدن اجازت و بریلوب کوندرلدی . بیوردوم که مذکورلره
اولبابده کسنه دخل اندرمیه سن . فی ۷ محرم ۹۷۲ « (۱) .

استانبوله قیون کترین جلیلر وظیفه لرینی حسن ایفا ایچون دایما

مساعدتہ مظہر اولورلردی . اکثریا افلاق و بغدادن بیله کوکلو-جلبلر یازیلردی . بونلرہ کوکلو جلب ، حکومتک رسمی ساجلندہ اسملری مقید اولانلرہدہ یازیلو جلب دیرلردی . جابلرک حرکاتنہ کیمسہ مانع اولامازدی . جابلردن بعضلرک وفاقی وقوعندہ یرلرینہ صورت مخصوصہدہ . جلب یازیلردی . استانبولده آریجه بر جلب دفتری بولوندریلیر ، هر قاضیلندہ موجود جابلر منتظماً دفترده مقید بولونوردی . جابلر اکثریا تجارندن وزنکینلردن انتخاب اولنور ، ثروتلری رهن مقامندہ نظر دقتہ آلینردی . بوصورتلہ جاب یازیلانلر تکالیفدن معفو طوتولوردی .

جلبلر عہدہ لرینہ نہ قدر قیون یازلمش ایسہ ہر سنہ موسمندہ بوقیونلری استانبولہ حقوق ایتمکہ دقت ایدرلردی . هر قاضیلندہ قیون صاحبی اولانلر قدرت لرینہ کورہ سنوی اخراج ایدہ بیله جکلری قیون مقدارینی بیلدیرلر ، دفترہ بوصورتلہ یازیلیرلردی . قیون یازمایہ مأمور اولانلر هیچ کیمسہ یہ قدرتندن فضلہ قیون یازمایہ دقت ایدرلردی . جابلرک سوقیاتنہ تجاوز وقوعندہ درحال حکملر یازیلردی . بو حکملر بروجہ آتی ایدی :

« محروسۂ استانبولدن افلاق و بغدادنہ ورنجہ یول اوزرنده واقع اولان قاضیلرہ حکم کہ

ولایت افلاق و بغدادن کوکلو جلب طایفہ سی محروسۂ مزبورہ قیون کتوررلرکن احکام شریفہ یازیلو جلبہ در کوکلو جلب یازماز دیوسز کہ قاضیلر سز منع ایلر اعتمس سز . امدی محروسۂ مزبورہ کوکلو و یازیلو قیون کتورن جلبلرہ اصلا و قطعاً برفرد مانع اولمق جایز دکلدنر . محروسۂ استانبولده ات بابتندہ زیادہ مضایقہ اولغین بیوردوم کہ حکم شریفلہ قویون امینی وصول بولدقدہ بوخصوصہ ہر بریکوز بالذات مقید اولوب تحت قضا کوزدہ اگر یازیلو و اگر کوکلو جلب طایفہ سیدر اصلا منع الیوب و قصبہ لر قصابلرینسک داخی اللرنده بولان بجاغہ یرار قورجق وارمان قیونی (۱) ندکلو و زایسہ ہر برینہ یرازاملر قوشوب سوردوروب محروسۂ مزبورہ اولا شدورہ سن . شویلہ کہ من بعد بمقولہ جلبلرہ مانع اولوب تعدی اولندوغنی استماع اولنہ هر فیککزک قضا سندنہ .

(۱) قرہ مان قیونی

27 استانبولك اصول اعاشه و احوال تجارمه سی 1916

اولورسه اولسون صاحبلیته اصلا بطل و نزاع ایندیرمیوب محروسه استانبول ذخیره سیچون واران کیلره نرخ روزی اوزره بیع اندروب محیه منوره ذخیره سیچون ارسال ایله سن و مقدار ترکه بیع اولندوغک و قننی رئیسک کیسته تحمیل اولنوب کوندردلن و کن یازوب دفتر ایدوب قره دن سده سعاده کوندرسن که کلان کیلردن دفتر موجنبه طلب اولنوب اول بهانه ایله دریابه و خارجه خلاف امر ترکه و برک احتیالی اولیه و من بعد کرکی کبی تنبیه و تأکید ایله سن که اگر سیاه طائفه سیدر و غیریدر خارجدن قصبه منوره کلان ترکه بی دورهن یتیم ایچون الدرمیوب استانبول مهی ایچون واران کیلره نرخ روزی اوزره الدروب خلاف امر کسنه یه اش ایندرمه سن . اسلمیانلر هرکیم ایسه یازوب عرض ایله سن که امره مخالف وضع ایدنلرک حقارندن کلنه . شویله بلش اوله سن . فی 13 جمادی الاول 972 *

« کولمجنه قاضیسنه حکم »

مکتوب کوندروب تحت قضا کرده محروسه استانبول ذخیره سیچون ترکه و رملکله اهالی ولایته مضایقه لازم کلن و کیلدرمش سز . اندن غیری سده سعاده کلان کسنه لر داخی بعض مطربازلر ترکه اولسا دراتبسار ایدوب ایالنه مضایقه وردوکارین بلدردیله . امدنی محروسه منوره کل داخی ذخیره خصوصی اهم مهماننددر . بیوردوم که حکم شریف و اصل لاساعم وصول بولدقه محروسه منوره ذخیره سیچون اولان ترکه به کسنه مانع اولیه . اما مطربازلره ترکه الدرمیوب دراتبسار اندروب مضایقه ایندرمه سز . محتاج عرض اولانی یازوب بلدره سز و بعدالنظر بو حکمی رعایا اللرنده ایضا ایدوب علامت تعریفه اعتماد قیلا سز . فی 2 رجب 967 *

واستانبول قاضیسنه حکم که

مکتوب کوندروب محروسه استانبولده اولان بقال طایفه سی کلوب محروسه منوره کلان قسمتدن برنج و روغن ساده و چراق یاغی و چرویش یاغی و زیت یاغی و شیروغن و غسل و طلوم پنایری و باصدرمه و بادم و نحوود و قیسی فی قدیم دن بقال طایفه سی صانه کلوب حالیا حصاردن طشره دکانلری اولان کسنه لردن مطربازلر دکانلری ایچنده و غیرنده محزلره وضع ایدوب معوره منوره کلان ذخیره بی ذکر اولنان محزلرده صاقلیوب کیجده و کوندوزده خفیه کیلر ایله

اطرافہ پراکنده آتمک ایله ذخیره نك قلتته و نر خك زیاده اولسنه باعث اولورلر .
 حین قضاده نر خدن زیاده صانانلر اول مقوله کسنه لردردیدکلر نده تجسس اولنجق
 ق الحقیقه بقال اولیان کسنه لر اولوب ذکر اولنان ذخیره نی داخل سورده اولان
 بقال طایفه سی صانوب غیر بلر منع اولدوغی تقدیرجه مضایقه اولماز ایدی . واقع
 حالی عرض ایدیور دیو تقریر کلام اندکارنده لیل مرقومده حقیقت حال تفحص
 اولندقدده ایله کلری تقریر لرنه مطابق خبر ویردکلرین بلدرمش سز . بیوردوم که
 قدیم دن اولکیلانه مغایر کسنه ایش اندریمه سز . فی ۲۵ رمضان ۹۶۷ .

استانبولک اعاشه سنده اک مهم مسئله ات تدارکی ایدی . قویون
 تدارک اولوناجق محللرله جلیبر و قصابلر حقنده مکمل نظاملر واردی :
 قویونلر اکثریا روم ایلینک صاغ قولندن ، فلبه ، اشنب ، اسکوب ،
 استروجه ، مئاستر و عورتحصارینه قدر روم ایلی شهرلرندن ، استانبوله
 «ات باندنه» مضایقه اولدینی زمان ذوالقدر و دیار بکر طرفلرندن جلیبر
 معرفتیه تدارک اولونوردی . قویون تدارک اولونان محللرک قاضیلری هر
 سنه استانبوله کوندریله جتک موسم قویولرینی دفتر ایدرلر ، هر موسمه
 وظیفه مکلف اولدقلری مقدارده استانبوله قویون تدارک وسوقه دقت
 ایبلرلردی . قویونلر جلیبره دفتر موجبجه تودیع ایدیلمر ، استانبوله
 قویون امینلرینه ده بصورتله تسلیم اولونوردی . یولده قصابلره و سائریمه
 قویون صائمق ممنوعدی . بو صورتله هر شهردن کلن قویونلرک
 موجودی تام اولسنه دقت ایدیلمدی . استانبوله سنوی ایکی یوز بیکدن
 زیاده قویون کلیدی . بو قویونلر عاند اولدقلری محللر قویون امینی
 معرفتیه توزیع اولونوردی . استانبوله بولونان یهودی طایفه سنه کونده
 آنجق سکسان قویون ویریلیر ، عمارتلره و سرائلره دفتر موجبجه تقسیم
 اولونوردی .

قویونلرک استانبوله جلیب ایچون اکثریا مؤکد امرلر یازماسنه لزوم
 حاصل اولوردی :